

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 1 / 14-st

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma identificēšana**1.1. Produkta identifikators**

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

1.2. Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi**Vielas/maisījuma lietošanas veids**

Pārnesumkārbas eļļa.

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju**Ražotājs**

Firmas nosaukums:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	4609	
Iela:	Am Haupttor	
Vieta:	D-06237 Leuna	
Telefons:	+49 (0) 3461 845-0	Telefakss: +49 (0) 3461 845-555
E-pasts:	info@addinol.de	
Persona izziņām:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	ADDINOL Application Technology	

Piegādātājs

Firmas nosaukums:	SIA ADDINOL Latvia	
Iela:	Katlakalna iela 11C	
Vieta:	LV-1073 Rīga	
Telefons:	+371 6721 8200	Telefakss: +371 6721 8201
E-pasts:	info@addinol.lv	
Internet:	http://www.addinol.lv	

1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt

112

ārkārtas situācijās:

+371 67042473

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana**2.1. Vielas vai maisījuma klasifikācija****Regula (EK) Nr. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

H frāžu teksts: skatiet 16. IEDAĻA.

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē [CLP].

2.2. Markējuma elementi**Regula (EK) Nr. 1272/2008****Brīdinājuma uzraksti**

H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Drošības prasību apzīmējumi

P273 Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

P501 Atbrīvoties no satura/tvertnes

Izņēmuma marķējums īpašiem maisījumiem

EUH210 Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

Apzīmējums

Produkts ir klasificēts un marķēts saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem un EK direktīvām.

2.3. Citi apdraudējumi

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 2 / 14-st

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Neļaujiet izlijušajam produktam iesūkties zemē.

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2. Maisījumi

Būtiskas sastāvdaļas

CAS Nr.	Nosaukums			Daļa
	EK Nr.	Indeksa Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikācija (Regula (EK) Nr. 1272/2008)			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			20 - < 40 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Di-tert-butyl-Polysulfides			2,5 - < 5 %
	956-717-2			
	Aquatic Chronic 3; H412			
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl			< 0,1 %
	701-175-2		01-2119456798-18	
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H302 H314 H318 H317 H400 H410			
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines			< 0,1 %
	627-034-4		01-2119473797-19	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H335 H373 H304 H400 H410			

H un EUH frāžu teksts: skatiet 16. iedaļā.

Specifiskās robežkoncentrācijas, m koeficienti un ATE

CAS Nr.	EK Nr.	Nosaukums	Daļa
		Specifiskās robežkoncentrācijas, m koeficienti un ATE	
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	20 - < 40 %
		dermāls: LD50 = > 5000 mg/kg; orāls: LD50 = > 5000 mg/kg	
68955-53-3	701-175-2	Amines, C10-C14-tert-alkyl	< 0,1 %
		ieelpojams: LC50 = >= 157 mg/l (tvaiki); ieelpojams: ATE = 0,05 mg/l (putekļi vai migla); dermāls: LD50 = 251 mg/kg; orāls: LD50 = > 500 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	
1213789-63-9	627-034-4	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	< 0,1 %
		dermāls: LD50 = > 2000 mg/kg; orāls: LD50 = 1689 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10	

Papildus norādījumi

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Klasifikācijas sistēma: klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, informācija tiek papildināta no nozares literatūras un uzņēmuma sniegtās informācijas.

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārējie norādījumi

Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi. Nomainiet kontaminēto apģērbu.

Nenēsājiet kabatās ar produktu nosmērētas tīršanas lupatas.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 3 / 14-st

Ja ielpots

Cietušo personu nogādājiet svaigā gaisā. Cietušo personu nomieriniet un nodrošiniet siltumu. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vēršieties pie ārsta.

Ja nokļūst uz ādas

Ja nokļūst uz ādas, nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Acu kairinājuma gadījumos vēršieties pie ārsta. Nomainiet kontaminēto apģērbu.

Ja nokļūst acīs

Nekavējoties izskalojiet zem tekoša ūdens plakstiņiem esot atvērtiem - 5 līdz 10 minūtes. Pēc tam apmeklējiet acu ārstu.

Ja norīts

NEIZRAISĪT vemšanu.

Rūpīgi izskalojiet muti ar ūdeni. Nekavējoties izsauciet ārstu.

4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

Informācija nav pieejama.

4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Pirmā medicīniskā palīdzība, dekontaminācija, simptomu ārstēšana.

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi**5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi****Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Putas. Uguns dzēšanas pulveris. Oglekļa dioksīds (CO₂). Izsmidzināms ūdenis.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Spēcīga ūdens strūkļa.

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds Oglekļa dioksīds (CO₂). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NO_x). sodrēji.

5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

Papildus norādījumi

Pielāgojiet ugunsdzēsības pasākumus attiecīgajai videi. Personu aizsardzības un tvertņu atdzēsēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūkļa padeves iekārtu. Ugunsgrēka vai eksplozijas gadījumā neieelpot dūmus. Kontaminēto dzēšanai izmantoto ūdeni savāciet atsevišķi. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos**6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām****Vispārīgā informācija**

Produkta izlīšanas/ izbiršanas gadījumā pastāv slīdēšanas risks. Aizvēciet visus iespējamus uzliesmošanas avotus. Ja pastāv tvaiku, putekļu un aerosola ietekmes riska faktori, izmantojiet elpceļu aizsargrīdzekļus. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

6.2. Vides drošības pasākumi

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Gāzes izplūdes vai iekļūšanas ūdeņos, zemē vai kanalizācijā gadījumā informējiet atbildīgās iestādes. Izvairieties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).

6.3. Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas panēmieni un materiāli**Cita informācija**

Savāciet ar šķidrums uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 4 / 14-st

notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

6.4. Atsauce uz citām iedaļām

Droša lietošana: skatiet iedaļa 7
Personāla aizsardzība: skatiet iedaļa 8
12. iedaļa: Ekoloģiskā informācija
Atkritumu utilizācija: skatiet iedaļa 13

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana**7.1. Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi****Norādījumi drošai lietošanai**

Strādājiet zonās ar labu ventilāciju vai ar elpošanas filtru. Izvairieties no eļļas miglas veidošanās. Atklātas lietošanas gadījumā izmantojiet lokālas nosūkšanas iekārtas. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai

Sargāt no uguns - nesmēķēt.

Vispārējās darba higiēnas ieteikumus

Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu. Izmazgājiet nosmērēto apģērbu pirms lietojiet to atkal. Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm**

Turiet iepakojumu sausu un stingri noslēgtu, lai izvairītos no piesārņošanas un mitruma uzsūkšanas. Uzglabāt cieši noslēgtu vēsā vietā. Turēt/uzglabāt tikai oriģinālajā tvertnē.

Norādījumi par uzglabāšanu kopējā noliktavas telpā

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.

Turiet drošā attālumā no: Oksidētājs

Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 5 - 40°C

Aizsardzība pret: karstums. UV starojums/ saules gaisma. sals.

7.3. Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Detalizētās norādes: skatiet tehnisko datu lapa.

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība**8.1. Kontroles parametri**

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 5 / 14-st

DNEL/DMEL vērtības

CAS Nr.	Nosaukums	Ekspozīcijas ceļš	Ietekme	Vērtība
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			
	Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks	2,73 mg/m ³
	Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	vietējs	5,58 mg/m ³
	Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	dermāls	sistēmisks	0,97 mg/kg ķermeņa svara/dienā
	Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	vietējs	1,19 mg/m ³
	Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	orāls	sistēmisks	0,74 mg/kg ķermeņa svara/dienā
	Di-tert-butyl-Polysulfides			
	Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	orāls	sistēmisks	0,167 mg/kg ķermeņa svara/dienā
	Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks	3,29 mg/m ³
	Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	dermāls	sistēmisks	4,67 mg/kg ķermeņa svara/dienā
	Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks	0,58 mg/m ³
	Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	dermāls	sistēmisks	1,67 mg/kg ķermeņa svara/dienā
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl			
	Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks	12,5 mg/m ³
	Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	vietējs	12,1 mg/m ³
	Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks	2,5 mg/m ³
	Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	vietējs	1,2 mg/m ³
	Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	orāls	sistēmisks	0,35 mg/kg ķermeņa svara/dienā
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines			
	Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks	0,38 mg/m ³
	Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	vietējs	1 mg/m ³
	Darba ņēmējs DNEL, akūts	ieelpojams	vietējs	1 mg/m ³
	Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks	0,035 mg/m ³
	Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	orāls	sistēmisks	0,04 mg/kg ķermeņa svara/dienā

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 6 / 14-st

PNEC vērtības

CAS Nr.	Nosaukums	
Vides joma		Vērtība
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	
Sekundāra saindēšanās		9,33 mg/kg
	Di-tert-butyl-Polysulfides	
Saldūdens		0,00024 mg/l
Saldūdens (intermitējoša vielas izdalīšanās)		0,002 mg/l
Jūras ūdens		0,000024 mg/l
Nosēdumi saldūdenī		0,94 mg/kg
Nosēdumi jūrā		0,094 mg/kg
Sekundāra saindēšanās		6,66 mg/kg
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās		4,51 mg/l
Augsne		0,0181 mg/kg
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl	
Saldūdens		0,001 mg/l
Saldūdens (intermitējoša vielas izdalīšanās)		0,004 mg/l
Jūras ūdens		0 mg/l
Nosēdumi saldūdenī		2,14 mg/kg
Nosēdumi jūrā		0,214 mg/kg
Sekundāra saindēšanās		4,71 mg/kg
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās		0,635 mg/l
Augsne		0,428 mg/kg
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	
Saldūdens		0,00026 mg/l
Saldūdens (intermitējoša vielas izdalīšanās)		0,0016 mg/l
Jūras ūdens		0,000026 mg/l
Nosēdumi saldūdenī		3,76 mg/kg
Nosēdumi jūrā		0,376 mg/kg
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās		0,55 mg/l
Augsne		10 mg/kg

Papildnorādījumi robežvērtībām

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Produkts nesatur paaugstinātus specifisko vielu daudzumus. Par pamatu tiek ņemti vērā izstrādātie kontroles noteikumi.

8.2. Ekspozīcijas kontrole



Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 7 / 14-st

Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju kritiskajās vietās un lokālu nosūkšanu.

Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi**Acu/sejas aizsardzība**

Blīvi aizsedzošas aizsargbrilles. DIN standarti/ EN standarti: DIN EN ISO 16321

Roku aizsardzība

Ir jālieto pārbaudītus aizsargcimdus: DIN standarti/ EN standarti: EN ISO 374

Noslogojums pastāvīgas saskarsmes gadījumā: 480 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.7 mm.

Noslogojums dienā periodiskas saskarsmes gadījumos (šļakatas): 30 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm

Preventatīvi pasākumi ādas aizsardzībai izmantojot aizsargsmēri.

Ādas aizsardzība

Izmantot piemērotu aizsargapģērbu. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiēt kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

Elpošanas orgānu aizsardzība

Ja nav iespējams nodrošināt nosūkšanas vai ventilācijas iekārtas vai arī tās ir nepietiekamas, jālieto elpceļu aizsarglīdzekļi. Elpošanas ceļu aizsardzība ar filtru pret A tipa organiskām gāzēm un tvaikiem - viršanas temperatūra > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības**9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām**

Agregātstāvoklis:	šķidr
Krāsa:	dzeltens - brūns
Smarža:	saskaņā ar: minerāleļļa.
Smaržas sliekšnis:	nav noteikts

	Pārbaudes norma
Kušanas punkts/sasalšanas punkts:	Nav pieejami dati
Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	nav noteikts
Uzliesmojamība:	Nav pieejami dati
Apakšējā sprādziena robeža:	Nav pieejami dati
Augšējā sprādziena robeža:	Nav pieejami dati
Uzliesmošanas temperatūra:	225 °C
Pašuzliesmošanas temperatūra:	nav noteikts
Noārdīšanās temperatūra:	Nav pieejami dati
pH:	nav piemērojams
Kinematiska viskozitāte: (pie 100 °C)	15,7 mm ² /s
Šķīdība ūdenī:	ASTM D 7042
Šķīdība citos šķīdinātājos	gandrīz nešķīstošs
Nav pieejami dati	
Sadalījuma koeficients (n-oktanols-ūdens):	Nav pieejami dati
Tvaika spiediens:	Nav pieejami dati
Blīvums (pie 15 °C):	0,862 g/cm ³ DIN 51757

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 8 / 14-st

Relatīvais tvaika blīvums:

Nav pieejami dati

Daļiņu raksturlielumi:

Nav pieejami dati

9.2. Cita informācija**Informācija par fizikālās bīstamības klasēm**

Sprādzienbīstamība

Nav pieejami dati

Pašaizdegšanās temperatūra

cietvielām:

Nav pieejami dati

gāzēm:

Nav pieejami dati

Oksidēšanas īpašības

Nav pieejami dati

Citi drošības raksturlielumi

Relatīvais iztvaikošanas ātrums:

Nav pieejami dati

Plūstamības zuduma punkts:

-48 °C ASTM D 7346

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja**10.1. Reaģētspēja**

Produkts ir stabils, glabājot normālā vides temperatūrā.

10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Ieteiktajos glabāšanas, lietošanas un temperatūras apstākļos maisījums ir ķīmiski stabils.

10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Nav zināmas bīstamas reakcijas.

10.4. Nepieļaujami apstākļi

Sk. 7 nodaļu Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

Lai izvairītos no termiskās sadalīšanās, produktu nedrīkst pārkarstēt.

10.5. Nesaderīgi materiāli

Oksidētājs, stipras iedarbības. Skābe.

10.6. Bīstami sadalīšanās produktiUgunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds Oglekļa dioksīds (CO₂). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi.Slāpekļa oksīds (NO_x). sodrēji.**11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija****11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm****Akūts toksiskums**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Maisījums nav pārbaudīts.

ETAmél aprēķināts

ATE (caur muti) > 2000 mg/kg; ATE (ādu) > 2000 mg/kg; ATE (ieelpojot tvaiki) > 20 mg/l; ATE (ieelpojot

putekļi/migla) > 5 mg/l

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 9 / 14-st

CAS Nr.	Nosaukums				
	Ekspozīcijas ceļš	Deva	Sugas	Avots	Metode
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	caur muti	LD50 > 5000 mg/kg	Žurka	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	ādu	LD50 > 5000 mg/kg	Trusis	Study report (1982)	OECD Guideline 402
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl				
	caur muti	LD50 > 500 mg/kg	Žurka	Study report (1993)	OECD Guideline 401
	ādu	LD50 251 mg/kg	Žurka	Study report (1993)	OECD Guideline 402
	ieelpojot (4 h) tvaiki	LC50 >= 157 mg/l	Žurka	Study report (2001)	OECD Guideline 403
	ieelpojot putekli/migla	ATE 0,05 mg/l			
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines				
	caur muti	LD50 1689 mg/kg	Žurka	Study report (1993)	OECD Guideline 401
	ādu	LD50 > 2000 mg/kg	Žurka	Study report (1985)	OECD Guideline 402

Kairināmība un kodīgums

Kodīgs/kairinošs ādai: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Sensibilizējoša iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Vēzi izraisošā, iedzimtību mainošā, kā arī vairošanas apdraudošā iedarbība

Cilmes šūnu mutagenitāte: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Kancerogenitāte: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksisks reproduktīvai sistēmai: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Bīstamība ieelpojot

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem**Endokrīni disruptīvās īpašības**

nav piemērojams

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**12.1. Toksicitāte**

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Maisījums nav pārbaudīts.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 10 / 14-st

CAS Nr.	Nosaukums					
	Ūdens toksicitāte	Deva	[h] [d]	Sugas	Avots	Metode
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic					
	Akūtā toksicitāte zivīm	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	>100	72 h		
	Toksicitāte zivīm	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
	Di-tert-butyl-Polysulfides					
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2012) OECD Guideline 201
	Akūta toksicitāte crustacea	EL50	63 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2013) OECD Guideline 202
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl					
	Akūtā toksicitāte zivīm	LC50	1,3 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1994) OECD Guideline 203
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	0,44	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1994) OECD Guideline 201
	Akūta toksicitāte crustacea	EC50	4,1 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1984) OECD Guideline 202
	Toksicitāte zivīm	NOEC mg/l	0,078	96 d	Oncorhynchus mykiss	Study report (2002) OECD Guideline 210
	Akūta baktēriju toksicitāte	EC50 mg/l ()	63,5	0,5 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2008) OECD Guideline 209
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines					
	Akūtā toksicitāte zivīm	LC50 mg/l	0,84	96 h	Danio rerio	Study report (2006) OECD Guideline 203
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	0,39	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2002) OECD Guideline 201
	Akūta toksicitāte crustacea	EC50 mg/l	0,32	48 h	Daphnia magna	Study report (2006) OECD Guideline 202
	Toksicitāte crustacea	NOEC mg/l	0,013	21 d	Daphnia magna	Study report (2002) OECD Guideline 211
	Akūta baktēriju toksicitāte	EC50)	32 mg/l ()	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (1989) OECD Guideline 209

12.2. Noturība un noārdāmība

Saskaņā ar OECD kritērijiem bioloģiski nav viegli noārdāms. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Nav pieejami dati

Sadalījuma koeficients šēdības n-oktanolā attiecība pret šēdību ūdenī

CAS Nr.	Nosaukums	Log Pow
	Di-tert-butyl-Polysulfides	5,6
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl	2,9
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	5,16

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 11 / 14-st

BCF

CAS Nr.	Nosaukums	BCF	Sugas	Avots
	Di-tert-butyl-Polysulfides	0,006	Lepomis macrochirus	Study report (2015)
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	173		Environmental Toxico

12.4. Mobilitāte augsnē

Ņemot vērā produkta zemo šķīdības līmeni, bioloģiskajās attīrīšanās iekārtās to atdala mehāniski.

12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Vielas maisījumā neatbilst PBT/vPvB kritērijiem saskaņā ar REACH XIII pielikumu.

12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības

Šis izstrādājums nesatur vielu, kam piemīt spēja izraisīt endokrīnās sistēmas traucējumus nemērķa organismiem, jo neviens komponents neatbilst kritērijiem.

Papildus norādījumi

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi**13.1. Atkritumu apstrādes metodes****Norādījumi novākšanai (otrrēzējai pārstrādei)**

Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

Izlietoto produktu atkritumu

130205 EĻĻU ATKRITUMI UN ŠĶĪDRĀ KURINĀMĀ ATKRITUMI (IZŅEMOT PĀRTIKAS EĻĻAS, KĀ ARĪ 05., 12. un 19. NODAĻĀ MINĒTĀS EĻĻAS); motoreļļu, pārnesumu eļļu un smēreļļu atkritumi; nehlorētas motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas uz minerāleļļu bāzes; bīstamie atkritumi

Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi

Kontaminētos iesaiņojumus ir pilnībā jāiztukšo, pēc atbilstošas tīrīšanas tos var izmantot atkārtoti. Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem. Iepakojumus, kurus nav iespējams iztīrīt, atbilstoši jāutilizē.

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu**Sauszemes transports (ADR/RID)**

14.1. ANO numurs vai ID numurs: -

14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums: -

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es): -

14.4. Iepakojuma grupa: -

Upju un ezeru kuģniecības transports (ADN)

14.1. ANO numurs vai ID numurs: -

14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums: -

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es): -

14.4. Iepakojuma grupa: -

Jūras kuģniecības transports (IMDG)

14.1. ANO numurs vai ID numurs: -

14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums: -

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 12 / 14-st

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es): -

14.4. Iepakojuma grupa: -

Gaisa transports (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. ANO numurs vai ID numurs: -

14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums: -

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es): -

14.4. Iepakojuma grupa: -

14.5. Vides apdraudējumi

BĪSTAMS VIDEI: Nē

14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

nav piemērojams

Papildus norādījumi transportam

Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu**15.1. Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu****ES reglamentējoša informācija**

Lietošanas ierobežojumi (REACH, XVII pielikumu):

Ieraksts 28, Ieraksts 75

Nacionālā normatīva rakstura informācija

Ūdens apdraudējuma kategorija 2 - kaitīgs ūdenim

(Vācija):

15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

16. IEDAĻA: Cita informācija**Izmaiņas**

Šajā drošības datu lapā, salīdzinot ar iepriekšējo versiju, izdarītas izmaiņas punktā(-os): 2,3,6,8,9,12,15.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 13 / 14-st

Saīsinājumi un akronīmi

Acute Tox: Akūts toksiskums

Asp. Tox: Bīstams ieelpojot

Skin Corr: Kodīgs ādai

Eye Dam: Nopietni acu bojājumi

Skin Sens: Sensibilizācija nonākot saskarē ar ādu

STOT SE: Toksiska ietekme uz mērķorgānu - vienreizēja iedarbība

STOT RE: Toksiska ietekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība

Aquatic Acute: Akūtā bīstamība ūdens videi

Aquatic Chronic: Hroniskā bīstamība ūdens videi

Saīsinājumus un akronīmus skat. ECHA: Vadlīnijas par informācijas prasībām REACH kontekstā, R.20 nodaļu (Jēdzienu un saīsinājumu saraksts).

ADR - Eiropas Nolīgums par starptautiskiem bīstamo kravu autopārvadājumiem; ADN - Eiropas Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem; ASTM - Amerikas Materiālu testēšanas biedrība; ATE - akūtā toksiskuma novērtējums; bw - Ķermeņa svars; CAO – Tikai kravas lidaparāti; CAS – Ķīmisko vielu izziņu dienests; CLP - Ķīmisko vielu klasificēšana, marķēšana un iepakošana; CMR - kancerogēna, mutagēna vai reproduktīvajai sistēmai toksiska viela; DIN - Vācijas Standartizācijas institūta standarts; DNEL - atvasinātie beziedarbības līmeņi; DOT – Transporta departaments; Vietējo vielu saraksts (ASV); DSL - Sadzīves ķīmisko vielu saraksts (Kanāda); EG - Eiropas Savienība; EN - Eiropas standarti; GHS - ANO vispārēji saskaņotā sistēma; GLP - Laba laboratoriju prakse; HMIS - Bīstamo materiālu identifikācijas sistēma; IARC - Starptautiskā vēža izpētes aģentūra; IATA - Starptautiskā Gaisa transporta asociācija; IC50 - pusmaksimālā inhibējošā koncentrācija; ICAO - Starptautiskā civilās aviācijas organizācija; IMDG - Starptautiskās jūras bīstamo kravu pārvadājumu direktīvas; IMO - Starptautiskā jūrmiecības organizācija; ISO - Starptautiskā standartizācijas organizācija; LC50 - letāla koncentrācija 50 % testa populācijas; LD50 - letālā deva 50 % testējamās populācijas (vidējā letālā deva); MARPOL - Starptautiskā konvencija par kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu; MSHA - Drošības un veselības aizsardzības pārvalde; NOS - citādi nav noteikts; NFPA - Nacionālā ugunsdrošības asociācija; NO(A)EC - nav novērota (nelabvēlīga) ietekme Koncentrācija; NO(A)EL - nav novērots (nelabvēlīgas) ietekmes līmenis; NOELR - nav novērojamas ietekmes Slodzes līmenis; NTP - Nacionālā toksikoloģijas programma; OECD - Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija; PBT - noturīga, bioakumulatīva un toksiska viela; (Q)SAR - (kvantitatīvā) struktūras aktivitātes attiecība; RCRA - Resursu saglabāšanas un reģenerācijas likums; REACH - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 par ķīmisko vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu; RID - Starptautiskā konvencija par pasažieru pārvadājumiem; RQ - daudzums, par kuru jāziņo; SADT - pašpaātrinošās sadalīšanās temperatūra; SARA - Superfonda grozījumu un atkārtotas apstiprināšanas akts; SDS - drošības datu lapa; TSCA - Toksisko vielu kontroles likums (ASV); UN-Nummer - ANO numurs bīstamo kravu pārvadāšanai; vPvB - ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

Maisījumu klasificēšana un piemērotā aprēķina metode atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Klasifikācija	Klasificēšanas procedūra
Aquatic Chronic 3; H412	Aprēķināšanas metode

H un EUH frāžu teksts (Numurs un viss teksts)

H302	Kaitīgs, ja norij.
H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H311	Toksisks, ja nonāk saskarē ar ādu.
H314	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H330	Ieelpojot, iestājas nāve.
H335	Var izraisīt elpceļu kairinājumu.
H373	Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
EUH210	Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GH 75W-90

Pārskatīšanas datums: 21.05.2026

Materiāla numurs: 743006

Lappuse 14 / 14-st

Papildinformāciju

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē [CLP].

Informācija drošības datu lapā atbilst mūsu labākajām zināšanām spiediena piemērošanas gadījumos. Informācijai ir jāsniedz padomus par drošu rīcību ar produktiem, kas norādīti drošības datu lapā, tos uzglabājot, apstrādājot, transportējot un utilizējot. Dati nav piemērojami citiem produktiem. Ja produkts tiek samaisīts, sajaukts vai apstrādāts ar citiem materiāliem, vai tiek pakļauti apstrādei, drošības datu lapā ietvertie dati nevar tikt piemēroti jaunproducētajam materiālam, izņemot gadījumus, ja rezultāti atšķiras.

Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamas speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)